



Synergi

Table of Contents

EN.....	2
BG.....	4
CS.....	6
DA.....	8
DE.....	10
EL.....	12
ES.....	14
ET.....	16
FI.....	18
FR.....	20
HU.....	22
IT.....	24
NL.....	26
NO.....	28
PL.....	30
PT.....	32
RO.....	34
RU.....	36
SK.....	38
SL.....	40
SV.....	42
TR.....	44

INGREDIENTS / СЪСТАВ / SLOŽKY / INNHOLDSSTOFFER / INHALTSSTOFFE / ΣΥΣΤΑΤΙΚΑ /
INGREDIENTES / KOOSTIS / AINESOSAT / INGRÉDIENTS / ÖSSZETEVŐK / INGREDIENTI /
BESTANDDELEN / INNHOLDSSTOFFER / SKŁADNIKI / INGREDIENTE / COCTAB / ZLOŽENIE /
SESTAVINE / INGREDIENSER / İÇİNDEKİLER:
Oxipol 0.10% w/v, hydroxypropylmethylcellulose, sodium chloride, sodium phosphates.

EN

Instructions for Use

IMPORTANT

read instruction leaflet carefully before use

ADVANCED, PRESERVATIVE-FREE MULTIPURPOSE SOLUTION

Formulated for use with silicone hydrogel and all other soft contact lenses.

Indications for use

Cleans, disinfects, lubricates, stores, wets, rinses, removes protein and other deposits.

THE VAST MAJORITY OF PROBLEMS ASSOCIATED WITH CONTACT LENS WEAR ARE CAUSED BY FAILURE TO FOLLOW THE CONTACT LENS CARE INSTRUCTIONS EXACTLY.

Do not change from the solutions recommended by your contact lens practitioner.

To avoid problems and to ensure comfortable contact lens wear it is important that you follow stages 1, 2 and 3 every day.

Stage 1 - cleaning

Wash, rinse and dry your hands thoroughly before handling your lenses. Place your right lens in the palm of your hand and pour on a few drops of your preservative-free multipurpose solution. Gently rub both sides of the lens with the tip of your forefinger for 15-20 seconds. Repeat the process with your left lens.

Stage 2 - rinsing

After cleaning, rinse your lenses with fresh preservative-free multipurpose solution.

Stage 3 - disinfecting

Remove the lid from your contact lens case, and place your left lens in the left compartment and right lens in the right compartment of your case, fill the case almost to the brim with preservative-free multipurpose solution and securely tighten the cap. Leave lenses to soak for at least six hours or overnight.

It is recommended that lenses are re-disinfected after prolonged periods of storage, i.e. seven days or more.

Stage 4 - wearing

After completion of the disinfecting step the lenses can be removed from the lens case and placed directly on the eye.

CARE OF LENS CASE

After using your contact lens case, thoroughly rinse with your preservative-free multipurpose solution, or sterile saline and allow to air dry. Do not use soap or detergents. Contact lens cases should be kept dry when not in use and replaced frequently as recommended by your contact lens practitioner. Do not rinse contact lenses or your lens case with water directly from the tap.

LENS COMFORT

To improve comfort and wettability of your lenses, a few drops of preservative-free multipurpose solution may be applied to both surfaces of the lens prior to insertion into the eye.



PRECAUTIONS

DO NOT MIX WITH OTHER FLUIDS.

- Consult your contact lens practitioner before using any eye medication while wearing your contact lenses.
- Do not use if tamper-evident seal is damaged.
- In the event of persistent eye irritation, discontinue use immediately, remove lens from the eye and consult your contact lens practitioner.
- Discard contents of bottle three months after opening.
- Keep all contact lens care products away from children.
- Do not remove cap from case during contact lens storage.
- Do not allow the nozzle tip to touch any surface.
- Always replace bottle cap after use.
- Store between 4°C and 25°C, away from direct sunlight.
- Do not rinse contact lenses or lens case with water directly from the tap.
- Your lens storage case should be cleaned regularly and changed frequently as recommended by your contact lens practitioner.
- To ensure that eye safety is not compromised, you should never re-use the solution. If lenses are stored for more than 7 days in the solution, it is recommended that you repeat the disinfection procedure.
- Do not use after expiry date indicated on the bottle and carton.
- During disinfection always keep your lens case in an upright position and in a safe place (away from children).

BG

Инструкции за употреба

ВАЖНО

прочетете внимателно листовката с инструкции преди употреба

УСЪВЪРШЕНСТВАН МНОГОФУНКЦИОНАЛЕН РАЗТВОР БЕЗ КОНСЕРВАНТИ

Предназначен за използване със силикон-хидрогелни и всички други меки контактни лещи

Показания за употреба

Почиства, дезинфектира, лубрикира, съхранява, овлажнява, изплаква, премахва белтъчни и други депозити.

ОГРОМНА ЧАСТ ОТ ПРОБЛЕМИТЕ, СВЪРЗАНИ С НОСЕНЕТО НА КОНТАКТНИ ЛЕЩИ, СА ПРИЧИНЕНИ ОТ НЕСПАЗВАНЕ ИЛИ НЕТОЧНО СПАЗВАНЕ НА ИНСТРУКЦИИТЕ ЗА ГРИЖА ЗА КОНТАКТНИТЕ ЛЕЩИ.

Не сменяйте разтворите, препоръчани от Вашия очен лекар.

За да се избегнат проблеми и да се гарантира удобно носене на контактните лещи, е важно да следвате етапи 1, 2 и 3 всеки ден.

Етап 1 – почистване

Измийте, изплакнете и подсушете добре ръцете си, преди работа с Вашите лещи. Поставете дясната леща в дланта си и накапете върху нея няколко капки от многофункционалния разтвор без консерванти. Внимателно разтъркайте двете страни на лещата с върха на показалеца в продължение на 15–20 секунди. Повторете процеса с лявата леща.

Етап 2 – изплакване

След почистване изплакнете лещите с пресен многофункционален разтвор без консерванти.

Етап 3 – дезинфекция

Махнете капачката на контейнера за контактни лещи и поставете лявата леща в лявото отделение и дясната леща в дясното отделение на контейнера, напълнете контейнера почти до ръба с многофункционален разтвор без консерванти и затегнете капачката. Оставете лещите в разтвора за най-малко шест часа или през цялата нощ.

Препоръчва се лещите да бъдат повторно дезинфекцирани след продължителни периоди на съхранение, т.е. седем дни или повече.

Етап 4 – носене

След завършване на етапа на дезинфекция лещите могат да бъдат извадени от контейнера и да се поставят в окото.

ГРИЖА ЗА КУТИЙКАТА ЗА ЛЕЩИ

След използване изплакнете обилно контейнера с многофункционалния разтвор или със стерилен физиологичен разтвор и го оставете да изсъхне на въздух. Не използвайте сапун или детергенти. Когато не се използват, контейнерите за контактни лещи трябва да бъдат съхранявани сухи, и периодично да се заменят, както препоръчва Вашият офталмолог/контактолог. Не изплаквайте контактните лещи или контейнера с чешмяна вода.

ПОДОБРЯВАНЕ НА КОМФОРТА ПРИ УПОТРЕБА



За подобряване на комфорта и хидратацията на лещите няколко капки многофункционален разтвор без консерванти може да се приложи върху двете повърхности на лещата преди поставянето в окото.

ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

НЕ СМЕСВАЙТЕ С ДРУГИ ТЕЧНОСТИ.

- Консултирайте се с Вашия очен лекар, преди да използвате каквото и да било лекарство за очи, докато носите контактни лещи.
- Не използвайте, ако цялостта на флакона е нарушена.
- В случай на продължително дразнене на очите веднага преустановете употребата, отстранете лещата от окото и се консултирайте с Вашия очен лекар.
- Изхвърлете съдържанието на бутилката три месеца след отваряне.
- Съхранявайте всички продукти за грижа за контактни лещи далеч от деца.
- Не сваляйте капачката от контейнера по време на съхранение на контактни лещи.
- Не позволявайте върха на дюзата да се докосва до повърхности.
- Винаги затваряйте флакона след употреба.
- Съхранявайте между 4°C и 25°C, далеч от пряка слънчева светлина.
- Не изплаквайте контактните лещи или контейнера за лещи с чешмяна вода.
- Контейнера за съхранение на лещи трябва да се почиства и сменя редовно по препоръка на Вашия офталмолог/контактолог.
- За да се гарантира безопасността на очите, трябва да използвате пресен разтвор. Ако лещи се съхраняват в продължение на повече от 7 дни в разтвора, се препоръчва да се повтори процедурата по дезинфекция.
- Не използвайте след изтичане на срока на годност, посочен върху флакона и опаковката.
- По време на дезинфекция винаги съхранявайте контейнера за лещи в изправено положение и на безопасно място (далеч от деца).

CS

Návod k použití

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

před použitím si pečlivě prostudujte návod k použití

PROGRESIVNÍ VÍCEÚČELOVÝ ROZTOK BEZ KONZERVAČNÍCH LÁTEK

Určen pro použití se silikon-hydrogelovými kontaktními čočkami a všemi ostatními měkkými kontaktními čočkami.

Indikace pro použití

K čištění, dezinfikování, lubrikaci, skladování, zvlhčování, oplachování, odstraňování proteinů a jiných usazenin.

NAPROSTÁ VĚTŠINA PROBLÉMŮ SPOJENÝCH S NOŠENÍM KONTAKTNÍCH ČOČEK JE ZPŮSOBENA TÍM, ŽE NEJSOU PŘESNĚ DODRŽOVÁNY POKYNY K PÉČI O KONTAKTNÍ ČOČKY.

Nepoužívejte jiné roztoky, než Vám doporučí Váš oční specialista.

Každý den je třeba postupovat podle kroků 1, 2 a 3, abyste se vyhnuli problémům a zajistili komfortní nošení kontaktních čoček.

1. krok - čištění

Před manipulací s čočkami si důkladně umyjte, opláchněte a osušte ruce. Vyndejte pravou čočku na dlaň ruky a kápněte na ni několik kapek víceúčelového roztoku bez konzervačních látek. Jemně protřete obě strany čočky špičkou ukazováčku po dobu asi 15 - 20 sekund. Postup opakujte s levou čočkou.

2. krok - oplachování

Po čištění opláchněte čočky víceúčelovým roztokem bez konzervačních látek.

3. krok - dezinfikování

Sejměte víčko z pouzdra na kontaktní čočky a vložte levou čočku do levého oddílu a pravou čočku do pravého oddílu pouzdra, naplňte pouzdro téměř po okraj víceúčelovým roztokem bez konzervačních látek a pevně uzavřete víčkem. Nechejte čočky dezinfikovat nejméně šest hodin nebo přes noc.

Po delší době skladování, tzn. po sedmi a více dnech, se doporučuje čočky znovu vydezinfikovat.

4. krok - nošení

Po provedení kroku dezinfikování lze čočky vyjmout z pouzdra a nasadit je přímo na oči.

PÉČE O POUZDRO NA ČOČKY

Po použití pouzdro na kontaktní čočky důkladně opláchněte víceúčelovým roztokem bez konzervačních látek a nechejte oschnout. Nepoužívejte mýdlo ani saponátové prostředky. Pouzdro na kontaktní čočky je třeba uchovávat suché, pokud jej nepoužíváte, a vyměňovat tak často, jak doporučí Váš oční specialista. Neoplachujte kontaktní čočky ani pouzdro na čočky vodou přímo z vodovodu.

PRO POHODLNÉ NOŠENÍ ČOČEK

Pro zlepšení komfortu nošení a zvlhčení čoček lze před nasazením do oka nakápnout na obě strany čočky několik kapek víceúčelového roztoku bez konzervačních látek.



BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ NESMĚŠUJTE S JINÝMI TEKUTINAMI.

- Před použitím jakéhokoli očního léku při nošení kontaktních čoček se poraďte s Vaším očním specialistou.
- Nepoužívejte, je-li porušen pojistný uzávěr víčka lahve.
- V případě přetrvávajícího podráždění oka přestaňte okamžitě používat, vyjměte čočku z oka a poraďte se s Vaším očním specialistou na kontaktní čočky.
- Zbylý obsah lahvičky zlikvidujte tři měsíce po otevření.
- Veškeré výrobky k péči o kontaktní čočky uchovávejte mimo dosah dětí.
- V průběhu skladování kontaktních čoček neodstraňujte z pouzdra víčko.
- Zabraňte tomu, aby se špička kapátka láhve dotkla jakéhokoli povrchu.
- Po použití vždy víčko lahvičky nasadte zpět.
- Uchovávejte při teplotě 4°C - 25°C, mimo dosah přímého slunečního záření.
- Neoplachujte kontaktní čočky ani pouzdro na čočky vodou přímo z vodovodu.
- Úložné pouzdro na kontaktní čočky je třeba pravidelně čistit a často měnit podle pokynů Vašeho očního specialisty.
- Nikdy nepoužívejte roztok opakovaně, aby nedošlo k ohrožení bezpečnosti oka. Jsou-li čočky v roztoku skladovány déle než 7 dní, doporučuje se opakovat postup dezinfikování.
- Nepoužívejte po uplynutí doby použitelnosti uvedené na lahvičce a krabičce.
- Při dezinfikování musí být pouzdro na čočky vždy ve svislé poloze na bezpečném místě (mimo dosah dětí).

DA

Brugsanvisning

VIGTIGT

Læs nøje indlægssedlen inden brug

AVANCERET MULTIPURPOSE-LINSEVÆSKE UDEN KONSERVERINGSMIDDEL

Formuleret til brug med silikone-hydrogel og alle andre bløde kontaktlinser.

Indikationer for brug

Rengør, desinficerer, smører, opbevarer, fugter, renser, fjerner protein og andre urenheder.

LANGT STØRSTEDELEN AF PROBLEMER FORBUNDET MED BRUG AF KONTAKTLINSER SKYLDES, AT BRUGERE IKKE NØJE FØLGER INSTRUKTIONERNE FOR PLEJE AF KONTAKTLINSERNE.

Skift ikke til en anden linsevæske end dem, som din optiker har anbefalet.

For at undgå problemer og garantere fortsat komfort ved brug af dine kontaktlinser, er det vigtigt, at du dagligt følger trin 1, 2 og 3.

Trin 1 – rengøring

Vask, skyl og tør dine hænder grundigt inden håndtering af linserne. Læg den højre linse i håndfladen og dryp et par dråber multipurpose-linsevæske uden konserveringsmiddel på linsen. Gnub forsigtigt begge sider af linsen med spidsen af pegefingern i 15-20 sekunder. Gentag processen med den venstre linse.

Trin 2 – rensning

Efter rengøring skal du skylle linserne med frisk multipurpose-linsevæske.

Trin 3 - desinfektion

Tag låget af linseetuiet og læg den venstre kontaktlinse i den venstre del af etuiet og den højre linse i den højre del af etuiet. Fyld multipurpose-linsevæske uden konserveringsmiddel i næsten til kanten af etuiet og skru hættten godt fast. Lad linserne ligge i væsken i mindst seks timer eller natten over.

Det anbefales, at linserne desinficeres igen efter længere opbevaring, dvs. syv dage eller mere.

Trin 4 - brug

Efter gennemførelse af desinfektionstrinet, kan linserne tages ud af linseetuiet og sættes direkte i øjet.

PLEJE AF LINSEETUI

Efter brug af linseetuiet, skyl det grundigt med multipurpose-linsevæsken uden konserveringsmiddel eller sterilt saltvand og lad det lufttørre. Undlad at bruge sæbe eller rensmidler. Kontaktlinseetuiet skal holdes tørt, når de ikke er i brug og udskiftes hyppigt ifølge din optikers anvisninger. Skyl ikke kontaktlinserne eller kontaktlinseetuiet med vand direkte fra hanen.

LINSEKOMFORT

For at øge komforten og fugteevnen af dine linser, kan du dryppe et par dråber multipurpose-linsevæske uden konserveringsmiddel på begge sider af linsen, inden den sættes i øjet.

FORHOLDSREGLER

MÅ IKKE BLANDES MED ANDRE VÆSKER.



- Rådfør dig med din optiker inden brug af øjenmedicin, mens du bærer kontaktlinser.
- Brug ikke linsen, hvis garantiforseglingen er beskadiget.
- I tilfælde af vedvarende øjenirritation, stop straks brug, tag kontaktlinserne ud af øjet og rådfør dig med din optiker.
- Kassér indholdet af flaskerne tre måneder efter åbning.
- Opbevar alle produkter til pleje af kontaktlinser utilgængeligt for børn.
- Tag ikke hæppen af etuiet under opbevaring af kontaktlinserne.
- Lad ikke flaskens mundstykke berøre nogen overflader.
- Sæt altid hæppen på flasken efter brug.
- Opbevares ved temperaturer mellem 4°C og 25°C, uden for direkte sollys.
- Skyl ikke kontaktlinserne eller kontaktlinseetuiet med vand direkte fra hanen.
- Dit linseetui til opbevaring skal rengøres regelmæssigt og udskiftes hyppigt ifølge din optikers anvisninger.
- For at undgå at kompromittere sikkerheden af dine øjne, må du aldrig genbruge væsken. Hvis kontaktlinser opbevares i mere end 7 dage i væsken, anbefales det, at du gentager desinfektionsproceduren.
- Må ikke anvendes efter udløbsdatoen angivet på flasken og kartonen.
- Sørg under desinfektion altid for, at dit linseetui er opretstående og på et sikkert sted (utilgængeligt for børn).

DE

Gebrauchsanweisung

WICHTIG

Vor Anwendung unbedingt die Gebrauchsanweisung lesen

HOCHWERTIGE KONSERVIERUNGSMITTELFREIE ALL-IN-ONE-LÖSUNG

Zur Verwendung mit Silikon-Hydrogel und anderen weichen Kontaktlinsen.

Anwendungshinweise

Zum Reinigen, Desinfizieren, Befeuchten, Aufbewahren, Benetzen, Entfernen von Proteinen und anderen Ablagerungen.

DIE ÜBERWIEGENDE ANZAHL AUFTRETENDER PROBLEME BEIM TRAGEN VON KONTAKTLINSEN ENTSTEHT DURCH DIE NICHTBEACHTUNG DER HINWEISE ZUR KONTAKTLINSENPFLEGE.

Bleiben Sie bei der von Ihrem Optiker empfohlenen Lösung.

Um Probleme zu vermeiden und das Tragen von Kontaktlinsen zu einer angenehmen Erfahrung zu machen, ist es wichtig, dass Sie die Schritte 1, 2 und 3 täglich befolgen.

Schritt 1 – Reinigung

Waschen und trocknen Sie Ihre Hände vor dem Umgang mit den Linsen. Legen Sie Ihre rechte Linse auf die Handfläche und geben Sie einige Tropfen der All-in-One-Lösung darauf. Reiben Sie vorsichtig beide Seiten der Linse mit der Spitze Ihres Zeigefingers ca. 15 bis 20 Sekunden. Wiederholen Sie den Vorgang mit Ihrer linken Linse.

Schritt 2 – Abspülen

Spülen Sie Ihre Kontaktlinsen nach dem Reinigen mit frischer konservierungsmittelfreier All-in-One-Lösung ab.

Schritt 3 – Desinfektion

Entfernen Sie den Deckel von Ihrem Kontaktlinsenbehälter und legen Sie Ihre Linsen in das jeweils linke und rechte Fach. Befüllen Sie danach den Behälter mit konservierungsmittelfreier All-in-One-Lösung bis fast zum Rand und verschließen Sie ihn sorgfältig. Lassen Sie die Linsen mindestens sechs Stunden oder über Nacht einweichen.

Es wird empfohlen, die Linsen nach einer Lagerung von mehr als sieben Tagen erneut zu desinfizieren.

Schritt 4 – Tragen

Nach der Desinfektion können die Linsen direkt dem Linsenbehälter entnommen und auf das Auge aufgesetzt werden.

PFLEGE DES LINSENBEHÄLTERS

Spülen Sie Ihren Kontaktlinsenbehälter nach der Verwendung gründlich mit Ihrer konservierungsmittelfreien All-in-One-Lösung oder steriler Kochsalzlösung aus und lassen Sie ihn an der Luft trocknen. Verwenden Sie keine Seife oder Reinigungsmittel. Der Kontaktlinsenbehälter sollte – wenn nicht in Gebrauch – trocken gehalten und wie von Ihrem Optiker empfohlen, häufiger ersetzt werden. Kontaktlinsen oder Kontaktlinsenbehälter niemals mit Leitungswasser abspülen.



LINSENKOMFORT

Um den Komfort und die Benetzung der Linsen zu verbessern, können einige Tropfen konservierungsmittelfreie All-in-One-Lösung vor dem Aufsetzen auf das Auge auf beide Seiten der Linse aufgetragen werden.

VORSICHTSMASSNAHMEN

NICHT MIT ANDEREN FLÜSSIGKEITEN MISCHEN.

- Konsultieren Sie Ihren Optiker, bevor Sie Augenmedikamente während des Tragens Ihrer Kontaktlinsen anwenden.
- Nicht verwenden, wenn die Verschlusssicherung beschädigt ist.
- Stellen Sie die Verwendung im Falle einer anhaltenden Augenreizung ein, entfernen Sie die Linsen aus dem Auge und konsultieren Sie Ihren Optiker.
- Die restliche Lösung drei Monate nach dem Öffnen der Flasche entsorgen.
- Halten Sie alle Kontaktlinsenpflegemittel von Kindern fern.
- Halten Sie den Kontaktlinsenbehälter während der Aufbewahrung Ihrer Linsen geschlossen.
- Vermeiden Sie den Kontakt der Tropferspitze mit jeglichen anderen Oberflächen.
- Die Flasche nach Gebrauch stets verschließen.
- Zwischen 4 und 25°C lagern. Direkte Sonneneinstrahlung vermeiden.
- Kontaktlinsen oder Kontaktlinsenbehälter niemals mit Leitungswasser abspülen.
- Ihr Kontaktlinsenbehälter sollte regelmäßig gereinigt und wie von Ihrem Optiker empfohlen, häufiger ersetzt werden.
- Um die Sicherheit Ihrer Augen zu gewährleisten, sollten Sie eine Wiederverwendung der Lösung unbedingt vermeiden. Es wird empfohlen, die Linsen nach einer Lagerung von mehr als sieben Tagen erneut zu desinfizieren.
- Nicht nach Ablauf des Mindesthaltbarkeitsdatums auf der Flasche und der Packung verwenden.
- Sorgen Sie während der Desinfektion stets für eine aufrechte Position Ihres Linsenbehälters und bewahren Sie diesen an einem sicheren Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

EL

Οδηγίες χρήσης
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ

διαβάστε το φυλλάδιο οδηγιών προσεκτικά πριν από τη χρήση

ΠΡΟΗΓΜΕΝΟ ΔΙΑΛΥΜΑ ΠΟΛΛΑΠΛΟΥ ΣΚΟΠΟΥ ΧΩΡΙΣ ΣΥΝΤΗΡΗΤΙΚΑ

Παρασκευασμένο για χρήση με φακούς σιλικόνης υδρογέλης και όλους τους μαλακούς φακούς επαφής.

Οδηγίες χρήσης

Καθαρίζει, απολυμαίνει, λιπαίνει, αποθηκεύει, υγραίνει, ξεπλένει, απομακρύνει τις πρωτεΐνες και άλλα κατάλοιπα.

Η ΣΥΝΤΡΙΠΤΙΚΗ ΠΛΕΙΟΝΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ ΠΟΥ ΣΧΕΤΙΖΟΝΤΑΙ ΜΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΦΑΚΩΝ ΕΠΑΦΗΣ ΠΡΟΚΑΛΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗ ΜΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΜΕ ΤΙΣ ΑΚΡΙΒΕΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΦΡΟΝΤΙΔΑΣ ΤΩΝ ΦΑΚΩΝ ΕΠΑΦΗΣ.

Μη χρησιμοποιείτε άλλο διάλυμα από αυτό που σας έχει συστήσει ο οπτικός σας.

Για να αποφύγετε τα προβλήματα και να εξασφαλίσετε την άνετη χρήση φακών επαφής, πρέπει να ακολουθείτε τα στάδια 1, 2 και 3 καθημερινά.

Στάδιο 1 - καθαρισμός

Πλύνετε, ξεπλύνετε και στεγνώστε τα χέρια σας επιμελώς πριν χειριστείτε τους φακούς σας.

Τοποθετήστε τον δεξιό φακό στην παλάμη σας και ρίξτε μερικές σταγόνες από το διάλυμα πολλαπλού σκοπού χωρίς συντηρητικά. Τρίψτε απαλά και τις δύο πλευρές του φακού με την άκρη του δείκτη σας για 15-20 δευτερόλεπτα. Επαναλάβετε τη διαδικασία με τον αριστερό φακό.

Στάδιο 2 - ξέπλυμα

Μετά τον καθαρισμό, ξεπλύνετε τους φακούς σας με το διάλυμα πολλαπλού σκοπού χωρίς συντηρητικά.

Στάδιο 3 - απολύμανση

Αφαιρέστε το καπάκι από τη θήκη των φακών επαφής σας και τοποθετήστε τον αριστερό φακό σας στην αριστερή υποδοχή και τον δεξιό φακό στη δεξιά υποδοχή της θήκης, γεμίστε σχεδόν μέχρι το χείλος με διάλυμα πολλαπλού σκοπού χωρίς συντηρητικά και σφίξτε καλά το καπάκι. Αφήστε τους φακούς να μουλιάσουν τουλάχιστον για έξι ώρες ή όλη τη νύχτα.

Συνιστάται να επαναλαμβάνετε τη διαδικασία απολύμανσης των φακών μετά από παρατεταμένες περιόδους αποθήκευσης, π.χ. επτά ημέρες ή περισσότερες.

Στάδιο 4 - τοποθέτηση

Μετά την ολοκλήρωση της απολύμανσης, οι φακοί μπορούν να αφαιρεθούν από τη θήκη και να φορεθούν.

ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΘΗΚΗΣ ΦΑΚΩΝ

Αφού χρησιμοποιήσετε τη θήκη των φακών επαφής σας, ξεπλύνετε προσεκτικά με το διάλυμα πολλαπλού σκοπού χωρίς συντηρητικά ή με αποστειρωμένο φυσιολογικό ορό και αφήστε τη να στεγνώσει φυσικά. Μη χρησιμοποιείτε σαπούνη ή άλλη απορρυπαντική ουσία. Οι θήκες των φακών επαφής πρέπει να παραμένουν στεγνές όταν δεν χρησιμοποιούνται και να αντικαθίστανται συχνά, σύμφωνα με τις συστάσεις του οπτικού σας. Μην ξεπλένετε τους φακούς επαφής με νερό της βρύσης.

ΑΝΕΣΗ ΦΑΚΩΝ

Για περισσότερη άνεση και διαβρεκτικότητα των φακών, μπορείτε να ρίξετε μερικές σταγόνες διαλύματος πολλαπλού σκοπού χωρίς συντηρητικά και στις δύο επιφάνειες του φακού, πριν τον φορέσετε.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ

ΝΑ ΜΗΝ ΑΝΑΜΕΙΓΝΥΕΤΑΙ ΜΕ ΑΛΛΑ ΥΓΡΑ.

- Συμβουλευτείτε τον οπτικό σας πριν χρησιμοποιήσετε οποιοδήποτε οφθαλμικό φαρμακευτικό σκεύασμα ενώ φοράτε τους φακούς επαφής.
- Μη χρησιμοποιήσετε το προϊόν αν η σφραγίδα ασφαλείας έχει υποστεί ζημιά.
- Σε περίπτωση επίμονου ερεθισμού στα μάτια, διακόψτε αμέσως τη χρήση, αφαιρέστε τους φακούς και συμβουλευτείτε τον οπτικό σας.
- Να απορρίπτετε το περιεχόμενο της φιάλης μετά την πάροδο τριών μηνών από το άνοιγμα της συσκευασίας.
- Να φυλάσσετε όλα τα προϊόντα φροντίδας φακών επαφής μακριά από παιδιά.
- Μην αφαιρείτε το καπάκι από τη θήκη όταν αποθηκεύετε τους φακούς επαφής.
- Προσέξτε ώστε το ακροφύσιο να μην έρχεται σε επαφή με οποιαδήποτε επιφάνεια.
- Πάντα να επανατοποθετείτε το καπάκι στη φιάλη μετά τη χρήση.
- Να αποθηκεύεται μεταξύ 4°C και 25°C, μακριά από το φως του ήλιου.
- Μην ξεπλένετε τους φακούς επαφής ή τη θήκη με νερό της βρύσης.
- Πρέπει να καθαρίζετε τακτικά τη θήκη των φακών επαφής και να την αντικαθιστάτε συχνά, σύμφωνα με τις συστάσεις του οπτικού σας.
- Για να μη θέσετε σε κίνδυνο την υγεία των ματιών σας, δεν πρέπει ποτέ να ξαναχρησιμοποιείτε το διάλυμα. Αν οι φακοί έχουν παραμείνει στο διάλυμα για περισσότερες από 7 ημέρες, συνιστάται να επαναλάβετε τη διαδικασία απολύμανσης.
- Μη χρησιμοποιείτε το διάλυμα μετά την ημερομηνία λήξης που αναγράφεται στη φιάλη και στη συσκευασία.
- Κατά την απολύμανση πρέπει πάντοτε να τοποθετείτε τη θήκη σε όρθια θέση και σε ασφαλές μέρος (μακριά από παιδιά).

ES

Instrucciones de uso

IMPORTANTE

lea atentamente el prospecto antes de su uso

SOLUCIÓN MULTIUSO AVANZADA SIN CONSERVANTES

Concebida para lentes de hidrogel de silicona y cualquier otra lente de contacto blanda.

Instrucciones de uso

Limpia, desinfecta, lubrica, conserva, humedece, aclara y elimina proteínas y otros residuos.

LA GRAN MAYORÍA DE LOS PROBLEMAS ASOCIADOS AL USO DE LENTES DE CONTACTO ESTÁN CAUSADOS POR NO SEGUIR LAS INSTRUCCIONES DE USO Y CUIDADO DE LENTES DE CONTACTO CORRECTAMENTE.

Use exclusivamente las soluciones recomendadas por su especialista en lentes de contacto.

Para evitar problemas y asegurar un uso cómodo de las lentes de contacto, siga los pasos 1, 2 y 3 a diario.

Paso 1: limpieza

Limpie, aclare y séquese las manos meticulosamente antes de manipular las lentes. Coloque la lente derecha en la palma de su mano y vierta unas gotas de su solución multiuso sin conservantes. Frote suavemente ambos lados de las lentes con el dedo índice durante 15-20 segundos. Repita el proceso con su lente izquierda.

Paso 2: aclarado

Después de limpiarlas, aclare las lentes con solución multiuso nueva sin conservantes.

Paso 3: desinfección

Retire la tapa del estuche de lentes de contacto y coloque la lente derecha en el compartimento derecho, y la lente izquierda en el compartimento izquierdo. Llene el estuche de solución multiuso sin conservantes hasta el borde y ciérrelo cuidadosamente. Deje reposar las lentes en la solución durante un mínimo de seis horas o durante toda la noche.

Se recomienda volver a desinfectar las lentes después de un largo periodo de almacenamiento en el estuche, es decir, siete días o más.

Paso 4: uso

Después de completar el paso de desinfección, puede retirar las lentes del estuche de lentes y colocarlas directamente en los ojos.

CUIDADO DEL ESTUCHE DE LENTES

Después de usar el estuche de lentes de contacto, enjuáguelo bien con la solución multiuso sin conservantes o con salina estéril y deje que se seque al aire. No use jabón ni detergentes. Los estuches de lentes deben mantenerse secos cuando no se utilicen y sustituirlos con frecuencia según las recomendaciones del especialista. No aclare las lentes de contacto ni el estuche de lentes con agua directamente del grifo.

COMODIDAD DE LAS LENTES

Para mejorar la comodidad y la humectabilidad de sus lentes, vierta unas gotas de solución multiuso

sin conservantes en ambas superficies de las lentes antes de usarlas.

PRECAUCIONES

NO LA MEZCLE CON OTROS LÍQUIDOS.

- Consulte con su especialista en lentes de contacto antes de usar medicamentos para los ojos mientras use lentes de contacto.
- No use el producto si el precinto de seguridad presenta daños.
- En caso de irritación ocular persistente, deje de usar el producto inmediatamente, retire la lente del ojo y consulte con su especialista en lentes de contacto.
- Deseche el contenido del bote tres meses después de abrirlo.
- Mantenga todos los productos para el cuidado de lentes de contacto fuera del alcance de los niños.
- No retire la tapa del estuche durante el almacenamiento de las lentes de contacto.
- No permita que la boquilla entre en contacto con ninguna superficie.
- Vuelva a colocar el tapón en el bote después de usarlo.
- Guárdelo a una temperatura entre 4°C y 25°C y evite la exposición directa al sol.
- No aclare las lentes de contacto ni el estuche de lentes con agua directamente del grifo.
- Limpie y cambie el estuche de lentes con frecuencia, según las recomendaciones de su especialista.
- Para evitar posibles daños en los ojos, no reutilice la solución. Si las lentes llevan almacenadas en la solución más de 7 días, se recomienda que repita el proceso de desinfección.
- No use el producto después de la fecha de caducidad indicada en el bote y en el envase de cartón.
- Durante la desinfección, mantenga siempre el estuche de lentes en posición vertical y en un lugar seguro (fuera del alcance de los niños).

ET

Kasutusjuhend

TÄHTIS

enne kasutamist tuleb juhistebrošüür hoolikalt läbi lugeda

TÄIUSTATUD SÄILITUSAINETETA MITMEOTSTARBELINE LAHUS

Loodud kasutamiseks silikoon-hüdrogeelist ja kõigi teiste pehmete kontaktläätsedega.

Kasutusnäidustused

Puhastab, desinfitseerib, määrib, säilitab, niisutab, loputab, eemaldab valgu- ja muud ladestused.

SUUREM OSA PROBLEEME SEOSSES KONTAKTLÄÄTSEDEGA TEKIB SUUTMATUSEST JÄRGIDA TÄPSELT KONTAKTLÄÄTSEDE HOOLDAMISJUHISEID.

Ärge vahetage oma kontaktläätsenõustaja poolt soovitatud lahuseid välja.

Probleemide vältimiseks ja kontaktläätsede mugava kasutamise tagamiseks tuleb samme 1, 2 ja 3 teha iga päev.

Samm 1 – puhastamine

Enne läätsede käsitlemist peske, loputage ja kuivatage käed põhjalikult. Asetage parem lääts peopesale ja valage peale paar tilka säilitusainetevaba mitmeotstarbelist lahust. Hõõruge lääts mõlemat külge ettevaatlikult sõrmeotsaga 15–20 sekundit. Korrake protsessi vasaku läätsedega.

Samm 2 – loputamine

Pärast puhastamist loputage läätsi uue säilitusainetevaba mitmeotstarbelise lahusega.

Samm 3 – desinfitseerimine

Eemaldage kontaktläätsede topsilt kaas ja asetage vasak lääts vasakusse poolde ja parem lääts paremasse poolde, täitke tops peaaegu servani säilitusainetevaba mitmeotstarbelise lahusega ning keerake kork tihedalt kinni. Laske läätsedel liguneda vähemalt 6 tundi või üleöö.

Soovitatav on läätsi pärast pikemat säilitamisperioodi (seitse päeva või enam) uuesti desinfitseerida.

Samm 4 – kandmine

Pärast desinfitseerimist võib läätsed topsist välja võtta ja otse silma paigutada.

LÄÄTSETOPSI HOOLDAMINE

Pärast kontaktläätsede topsi kasutamist loputage seda põhjalikult säilitusainetevaba mitmeotstarbelise lahusega või steriilse füsioloogilise lahusega ning laske õhu käes kuivada. Ärge kasutage seepi ega pesuvahendeid. Kui kontaktläätsede topsi ei kasutata, tuleb seda hoida kuivas kohas ning vastavalt silmaarsti soovitudele sageli välja vahetada. Ärge loputage kontaktläätsi ega kontaktläätsede topsi kraaniveega.

MUGAVUS LÄÄTSEDE KASUTAMISEL:

Läätsede kasutusmugavuse ja niiskuvuse tõstmiseks võib läätsi mõlemale poolele enne silma paigaldamist kanda paar tilka säilitusainetevaba mitmeotstarbelist lahust.

ETTEVAATUSABINÕUD

MITTE SEGADA TEISTE VEDELIKEGA

- Kontaktläätsede kandmise ajal konsulteerige enne ükskõik milliste silmaravimite kasutamist oma



kontaktläätsede müüjaga.

- Mitte kasutada, kui võltsimiskindel sulgur on kahjustatud.
- Kui teil tekivad püsivad silmaärritused, lõpetage kohe kasutamine, võtke lääts silmast ja konsulteerige oma kontaktläätsenõustajaga.
- Visake pudeli sisu ära kolm kuud pärast pudeli esmakordset avamist.
- Hoidke kõiki kontaktläätsetarvikuid lastele kättesaamatus kohas.
- Ärge eemaldage läätsede säilitamise ajal konteineri kaant.
- Ärge laske otsakul ühegi pinnaga kokku puutuda.
- Pange pudeli kork pärast kasutamist alati tagasi.
- Säilitage temperatuuril 4–25°C, otsese päikesevalguse eest varjatult.
- Ärge loputage kontaktläätsi ega kontaktläätsede topsi kraaniveega.
- Teie läätsede säilitustopsi tuleb regulaarselt puhastada ning sageli vahetada, vastavalt kontaktläätsenõustaja soovitudele.
- Silma ohutuse tagamise nimel ei tohi lahust kunagi uuesti kasutada. Kui läätsi hoitakse lahuses enam kui 7 päeva, siis on soovitatav desinfitseerimisprotseduuri korrata.
- Mitte kasutada pärast pudelil ja karbil näidatud aegumiskuupäeva.
- Desinfitseerimise ajal hoidke läätsetopsi püstises asendis ja ohutus (laste eest varjatud) kohas.

FI

Käyttöohjeet

TÄRKEÄÄ

lue ohjelehtinen huolellisesti ennen käyttöä

SÄILÖNTÄAINEETON MONIKÄYTTÖLIUOS

Käytettäväksi silikonihydrogeelilinsien ja muiden pehmeiden piilolinssien kanssa.

Käyttöaiheet

Puhdistaa, desinfioi, voitelee, säilyttää, kostuttaa, huuhtelee ja irrottaa proteiinin ja muut saostumat. **SUURIN OSA PILOLINSSIEN KÄYTTÖÖN LIITTYVISTÄ ONGELMISTA JOHTUU SIITÄ, ETTÄ PILOLINSSIEN HUOLTO-OHJEITA EI OLE NOUDATETTU TÄSMÄLLISESTI.**

Älä käytä muita kuin piilolinssit myyneen ammattilaisen suosittelemia puhdistusnesteitä.

Jos haluat välttää ongelmia ja varmistaa piilolinssien käyttömukavuuden, on tärkeää suorittaa joka päivä vaiheet 1, 2 ja 3.

Vaihe 1 - puhdistus

Pese, huuhtelee ja kuivaa kätesi perusteellisesti ennen linssien käsittelyä. Pane oikea linssi kämmenelle ja pudota sen päälle muutama tippa monikäyttöliuosta. Hankaa varovasti linssettä molemmilta puolilta etusormen kärjellä 15-20 sekunnin ajan. Tee samoin vasemmalle linssille.

Vaihe 2 - huuhtelu

Huuhtelee linssit puhdistuksen jälkeen säilöntäaineettomalla monikäyttöliuoksella.

Vaihe 3 - desinfiointi

Avaa piilolinssikotelon kansi ja pane vasen linssi vasemmanpuoleiseen lokeroon ja oikea linssi oikeanpuoleiseen lokeroon, täytä kotelo lähes reunaan asti monikäyttöliuoksella ja sulje kansi tiukasti. Anna linssien olla liuoksessa vähintään kuusi tuntia tai yön yli.

Suosittelaa, että linssit desinfioidaan pitkien säilytysaikojen jälkeen, ts. vähintään seitsemän päivää.

Vaihe 4 - käyttö

Kun olet desinfiointi linssit, voit ottaa ne kotelosta ja panna suoraan silmiin.

LINSSIKOTELON HUOLTO

Kun olet käyttänyt piilolinssikoteloa, huuhtelee se perusteellisesti säilöntäaineettomalla monikäyttöliuoksella tai steriilillä suolaliuoksella ja anna sen kuivua ilmassa. Älä käytä saippuaa tai pesuaineita. Piilolinssikotelo on pidettävä kuivana, kun se ei ole käytössä, ja vaihdettava säännöllisesti piilolinssien myyjän suositusten mukaisesti. Älä huuhtelee piilolinssettä tai linssikoteloa hanavedellä.

LINSSIEN KÄYTTÖMUKAVUUS

Jos haluat parantaa linssiesi käyttömukavuutta ja kostuvuutta, voit pudottaa säilöntäaineetonta monikäyttöliuosta linssien molemmille puolille ennen kuin panet ne paikoilleen.

VAROTOIMENPITEET

ÄLÄ SEKOITA MUIDEN NESTEIDEN KANSSA.



- Keskustele piilolinssien myyjän kanssa ennen kuin käytät silmälääkkeitä piilolinssien käytön aikana.
- Älä käytä, jos sinetti ei ole ehjä.
- Jos silmissä esiintyy ärsytystä, lopeta käyttö välittömästi, poista linssit ja kysy neuvoa piilolinssien myyjältä.
- Hävitä pullossa jäljellä oleva liuos kolme kuukautta avaamisen jälkeen.
- Pidä kaikki piilolinssien hoitotuotteet pois lasten ulottuvilta.
- Älä irrota kotelon kantta piilolinssien säilytyksen aikana.
- Älä anna pullonsuun suuttimen koskettaa mitään pintoja.
- Sulje pullo aina käytön jälkeen.
- Säilytyslämpötila 4-25°C, pois suorasta auringonvalosta.
- Älä huuhtelee piilolinssijä tai linssikoteloja hanavedellä.
- Linssikotelo pitää puhdistaa säännöllisesti ja vaihtaa säännöllisesti piilolinssien myyjän suositusten mukaisesti.
- Silmien turvallisuuden varmistamiseksi liuosta ei saa koskaan käyttää uudelleen. Jos linssejä säilytetään yli seitsemän päivän ajan liuoksessa, on suositeltavaa desinfioida ne uudelleen.
- Älä käytä pullossa ja säilytyslaatikossa ilmoitetun vanhentumispäivän jälkeen.
- Kun desinfioit linssejä, pidä linssikotelo pystyasennossa ja varmassa paikassa (pois lasten ulottuvilta).

FR

Mode d'emploi

IMPORTANT

Veillez lire le mode d'emploi soigneusement avant usage

SOLUTION MULTIFONCTION AVANCÉE SANS CONSERVATEUR

Formulée pour une utilisation avec les lentilles en silicone hydrogel et autres lentilles de contact souples.

Indications d'utilisation

Utilisée pour le nettoyage, la désinfection, la lubrification, le rangement, le mouillage, le rinçage, le retrait des protéines et d'autres dépôts.

LA GRANDE MAJORITÉ DES PROBLÈMES ASSOCIÉS AU PORT DE LENTILLES DE CONTACT DÉCOULE DU NON-RESPECT DES CONSIGNES D'ENTRETIEN DES LENTILLES DE CONTACT.

Ne choisissez pas de solutions autres que celles recommandées par votre praticien.

Pour éviter tout problème et garantir un bon confort de port des lentilles de contact, il est important de suivre les étapes 1, 2 et 3 quotidiennement.

Étape 1 - nettoyage

Lavez, rincez et séchez vos mains soigneusement avant de manipuler vos lentilles. Placez votre lentille droite dans la paume de votre main et versez quelques gouttes de votre solution multifonction sans conservateur dessus. Frottez doucement les deux côtés de la lentille avec votre index pendant 15-20 secondes. Répétez cette procédure avec la lentille gauche.

Étape 2 - rinçage

Après avoir nettoyé vos lentilles, rincez-les à l'aide de la solution multifonction sans conservateur fraîche.

Étape 3 – désinfection

Retirez le couvercle du boîtier de rangement de vos lentilles de contact et placez votre lentille gauche dans le compartiment de gauche et votre lentille droite dans le compartiment de droite du boîtier. Remplissez le boîtier de solution multifonction sans conservateur presque jusqu'au bord et fermez bien le bouchon. Laissez tremper les lentilles pendant au moins six heures, voire toute la nuit.

Il est recommandé de désinfecter les lentilles à nouveau après toute période de rangement prolongée (de sept jours ou plus).

Étape 4 - port

Après avoir procédé à l'étape de désinfection, les lentilles peuvent être retirées du boîtier de rangement et placées directement sur l'œil.

ENTRETIEN DU BOÎTIER DE RANGEMENT DES LENTILLES

Après avoir utilisé votre boîtier de rangement, rincez-le soigneusement à l'aide de votre solution multifonction sans conservateur ou d'une solution saline stérile et laissez-le sécher à l'air libre. N'utilisez pas de savon ni de détergents. Lorsqu'ils ne sont pas utilisés, les boîtiers de rangement des lentilles de contact doivent rester secs. Ils doivent être remplacés fréquemment, comme recommandé par votre praticien. Ne rincez pas vos lentilles de contact ou votre boîtier de rangement avec de l'eau provenant directement du robinet.

CONFORT DE PORT DES LENTILLES

Pour améliorer le confort et l'hydrophilie de vos lentilles, quelques gouttes de solution multifonction sans conservateur peuvent être appliquées sur les deux surfaces de la lentille avant de la mettre en place sur l'œil.

PRÉCAUTIONS

NE MÉLANGEZ PAS LA SOLUTION AVEC D'AUTRES LIQUIDES.

- Consultez votre praticien avant d'utiliser tout médicament pour les yeux lorsque vous portez vos lentilles de contact.
- N'utilisez pas la solution si le sceau d'inviolabilité est endommagé.
- En cas d'irritation persistante des yeux, arrêtez immédiatement d'utiliser la solution, enlevez vos lentilles et consultez votre praticien.
- Jetez le contenu de la bouteille trois mois après ouverture.
- Conservez tous les produits d'entretien des lentilles de contact hors de portée des enfants.
- Ne retirez pas le bouchon du boîtier lorsque les lentilles y sont rangées.
- Ne laissez pas l'embout entrer en contact avec une quelconque surface.
- Remettez toujours le bouchon en place sur la bouteille après usage.
- Conservez la solution à une température comprise entre 4°C et 25°C, à l'abri de la lumière directe du soleil.
- Ne rincez pas vos lentilles de contact ou votre boîtier de rangement avec de l'eau provenant directement du robinet.
- Votre boîtier de rangement doit être nettoyé régulièrement et changé fréquemment, comme recommandé par votre praticien.
- Afin de ne pas compromettre la sécurité de vos yeux, vous ne devez jamais réutiliser la solution. Si les lentilles sont conservées dans la solution pendant plus de 7 jours, il est recommandé de répéter la procédure de désinfection.
 - N'utilisez pas la solution après la date de péremption indiquée sur la bouteille et sur l'emballage en carton.
- Au cours de la désinfection, gardez toujours le boîtier en position verticale et en lieu sûr (hors de portée des enfants).

HU

Használati útmutató

FONTOS

Használat előtt olvassa el a használati útmutatót

KORSZERŰ, TARTÓSÍTÓSZER-MENTES, TÖBBFUNKCIÓS FOLYADÉK

Szilikon-hidrogél és minden más típusú kontaktlencséhez.

Használati útmutató

Tisztít, fertőtlenít, tárol, nedvesít, síkosít, öblít, eltávolítja a fehérjéket és más felrakódásokat.

A LEGTÖBB, KONTAKTLENCSEVISELÉSHEZ KAPCSOLÓDÓ PROBLÉMÁT A KONTAKTLENCSE ÁPOLÁSI UTASÍTÁSOK FIGYELMEN KÍVÜL HAGYÁSA OKOZZA.

Használja a kontaktlencsét felíró szemész szakorvos vagy optometrista által ajánlott folyadékot.

A problémák elkerülése és a komfortos viselés érdekében fontos, hogy az 1., 2. és 3. lépést minden nap elvégezze.

1. lépés - tisztítás

A lencsék eltávolítása előtt alaposan mossa meg, öblítse le és szárítsa meg a kezeit. Helyezze a jobb lencsét a tenyerébe, és cseppentsen rá néhány cseppet a tartósítószer-mentes, többfunkciós folyadékból. Óvatosan dörzsölje mutatóujjának ujjbegyével a lencse mindkét oldalát körülbelül 15-20 másodpercig. Ismételje meg az eljárást a bal lencsével.

2. lépés - tisztítás

Tisztítás után öblítse le a lencsákat friss, tartósítószer-mentes, többfunkciós folyadékkal.

3. lépés - fertőtlenítés

Vegye le a kontaktlencsetartó tok fedelét, és helyezze a bal lencsét a bal oldali, a jobb lencsét pedig a jobb oldali tartóba, majd töltsse fel a tokot a tartósítószer-mentes, többfunkciós folyadékkal a belső peremig, és szorosan zárja vissza a fedelet. Hagyja a lencsét a folyadékban legalább 6 órán át vagy egész éjszakára.

Hosszabb tárolási idő - 7 nap vagy több esetén - a lencsákat ajánlott újra fertőtleníteni.

4. lépés - viselés

A fertőtlenítés befejezése után a lencsákat kiveheti a lencsetartóból és közvetlenül a szemre helyezheti.

A KONTAKTLENCSETARTÓ TOK TISZTÍTÁSA

A lencsetartó tokot a használatot követően alaposan öblítse ki a tartósítószer-mentes, többfunkciós folyadékkal vagy steril sóoldattal, és hagyja megszáradni. Ne használjon szappant vagy mosószert. A kontaktlencsetartó tokot használaton kívül szárazon kell tartani és a kontaktlencsét felíró szemész szakorvos vagy optometrista ajánlása szerinti gyakorisággal kell cserélni. Ne öblítse le a kontaktlencsét vagy a kontaktlencsetartó tokot csapvízzel.

KÉNYELMES VISELÉS

A lencsék kényelmes viselésének és megfelelő nedvesedésének biztosítása érdekében a szemre helyezés előtt cseppentsen néhány csepp tartósítószer-mentes, többfunkciós folyadékot a lencse mindkét oldalára.



FIGYELMEZTETÉS

NE HASZNÁLJON EGYSZERRE TÖBBFÉLE FOLYADÉKOT.

- A kontaktlencse viselése közben szembe cseppentett gyógyszerek használata előtt kérje ki a kontaktlencsét felíró szemész szakorvos vagy optometrista tanácsát.
- Ne használja, ha sérült az eredeti zárófedél.
- Irritáció esetén azonnal hagyja abba a használatot, távolítsa el a lencsét és keresse fel a kontaktlencsét felíró szemész szakorvost vagy optometristát.
- A felnyitást követő három hónap elteltével ne használja tovább a folyadékot.
- A kontaktlencse ápoló termékek gyermekek elől elzárva tartandók.
- A kontaktlencsék tárolása közben ne vegye le a tároló tok fedelét.
- Ne érintse a flakon adagoló nyílását semmilyen felülethez.
- Használat után mindig zárja vissza a flakon fedelét.
- 4°C és 25°C között tárolandó, közvetlen napfénytől védett helyen.
- Ne öblítse le a kontaktlencsét vagy a kontaktlencsetartó tokot csapvízzel.
- A kontaktlencsetartó tokot rendszeresen tisztítani, és a kontaktlencsét felíró szemész szakorvos vagy optometrista által ajánlott gyakorisággal cserélni kell.
- Szemei biztonsága érdekében ne használja fel újra a folyadékot. Ha a lencsét 7 napnál hosszabb ideig tárolja a folyadékban, a fertőtlenítési eljárás megismétlése ajánlott.
- Ne használja a flakonon és dobozon feltüntetett lejárati idő után.
- Fertőtlenítés során a kontaktlencsetartó tokot tartsa vízszintes pozícióban és biztonságos helyen (gyermekektől elzárva).

IT

Istruzioni d'uso

IMPORTANTE

leggere attentamente le istruzioni prima dell'uso

INNOVATIVA SOLUZIONE UNICA SENZA CONSERVANTI

Formulata per l'utilizzo con lenti a contatto in silicone hydrogel e con tutte le altre lenti a contatto morbide.

Indicazioni d'uso

Pulisce, disinfetta, lubrifica, conserva, reidrata, risciacqua e rimuove le proteine e altri tipi di depositi.

LA MAGGIOR PARTE DEI PROBLEMI ASSOCIATI ALL'UTILIZZO DI LENTI A CONTATTO È DOVUTA ALL'INOSSERVANZA DA PARTE DEL PORTATORE DELLE ISTRUZIONI PER LA LORO MANUTENZIONE.

Non utilizzare soluzioni diverse da quelle consigliate dal proprio specialista.

Per evitare problemi e assicurarsi un utilizzo confortevole delle lenti a contatto, è importante mettere in atto i passaggi 1, 2 e 3 tutti i giorni.

Passaggio 1 – Pulizia

Lavare, sciacquare e asciugare le mani accuratamente prima di manipolare le lenti a contatto.

Posizionare la lente destra nel palmo della mano e versare alcune gocce della soluzione unica senza conservanti. Strofinare con delicatezza entrambi i lati della lente con la punta del dito indice per 15-20 secondi. Ripetere il processo per la lente sinistra.

Passaggio 2 – Risciacquo

Dopo la pulizia, sciacquare le lenti con altra soluzione unica senza conservanti.

Passaggio 3 – Disinfezione

Rimuovere il coperchio del portalenti e posizionare la lente sinistra nello scomparto sinistro e quella destra nello scomparto destro. Riempire il portalenti di soluzione unica senza conservanti quasi fino all'orlo e chiudere bene il coperchio. Lasciare le lenti in immersione per almeno 6 ore o per tutta la notte.

Si consiglia di disinfettare nuovamente le lenti dopo periodi di conservazione prolungati, ossia dopo una settimana o più.

Passaggio 4 – Applicazione

Dopo aver completato tutte le operazioni di disinfezione, è possibile rimuovere le lenti dal portalenti e indossarle.

PULIZIA DEL PORTALENTI

Dopo aver utilizzato il portalenti, risciacquarlo accuratamente con la soluzione unica senza conservanti o con soluzione salina sterile e lasciarlo asciugare all'aria. Non utilizzare sapone o detergenti. Il portalenti deve essere conservato asciutto quando non viene utilizzato e sostituito con la frequenza consigliata dallo specialista di lenti a contatto. Non sciacquare le lenti a contatto o il portalenti con acqua del rubinetto.

COMFORT DELLE LENTI



Per migliorare il comfort e l'idratazione delle lenti, è possibile applicare qualche goccia di soluzione unica senza conservanti su entrambe le superfici della lente prima dell'inserimento nell'occhio.

PRECAUZIONI

NON MESCOLARE CON ALTRI FLUIDI.

- Consultare il proprio specialista prima di utilizzare qualsiasi prodotto medico per gli occhi contemporaneamente all'uso di lenti
- Non utilizzare se il sigillo antimanomissione è danneggiato.
- In caso di irritazione persistente degli occhi, interrompere immediatamente l'uso, rimuovere la lente dall'occhio e consultare lo specialista.
- Gettare il contenuto del flacone dopo tre mesi dall'apertura.
- Tenere tutti i prodotti per la cura delle lenti a contatto fuori dalla portata dei bambini.
- Non rimuovere il coperchio del portalenti durante la conservazione delle lenti a contatto.
- Non toccare alcuna superficie con la punta dell'erogatore.
- Richiudere sempre il flacone dopo l'uso.
- Conservare a una temperatura compresa fra 4°C e 25°C e lontano dalla luce solare diretta.
- Non sciacquare le lenti a contatto o il portalenti con acqua del rubinetto.
- Il contenitore per la conservazione delle lenti deve essere pulito a intervalli regolari e sostituito con la frequenza consigliata dallo specialista di lenti a contatto.
- Per assicurarsi che la sicurezza dell'occhio non sia compromessa, non riutilizzare mai la soluzione. Se le lenti vengono conservate nella soluzione unica per più di 7 giorni, si consiglia di ripetere la procedura di disinfezione.
- Non utilizzare dopo la data di scadenza riportata sul flacone e sulla confezione.
- Durante la disinfezione tenere sempre il portalenti in posizione verticale e in un luogo sicuro (lontano dalla portata dei bambini).

NL

Gebruiksaanwijzing

BELANGRIJK

lees de bijsluiter zorgvuldig vóór gebruik

GEAVANCEERDE, MULTIFUNCTIONELE VLOEISTOF ZONDER CONSERVEERMIDDELEN

Ontwikkeld voor gebruik met silicone hydrogel lenzen en alle overige zachte contactlenzen.

Indicaties voor gebruik

Reinigt, desinfecteert, bewaart, bevochtigt, spoelt, verwijdert proteïne en andere aanslag.

HET OVERGROTE DEEL VAN DE PROBLEMEN IN VERBAND MET HET DRAGEN VAN CONTACTLENZEN WORDT VEROORZAAKT DOOR HET NIET NAUWKEURIG OPVOLGEN VAN DE ONDERHOUDSAANWIJZINGEN VOOR CONTACTLENZEN.

Wijk niet af van de vloeistoffen die door uw contactlensspecialist worden aanbevolen.

Om problemen te voorkomen en voor comfortabel dragen van contactlenzen te zorgen is het belangrijk dat u elke dag de stappen 1, 2 en 3 volgt.

Stap 1 - reinigen

Was, spoel en droog uw handen grondig voor u uw lenzen aanraakt. Doe de rechterlens in uw handpalm en doe er een paar druppels van uw multifunctionele vloeistof zonder conserveermiddelen op. Wrijf beide zijden van uw lens met het topje van uw wijsvinger gedurende 15-20 seconden in. Herhaal de procedure met de linkerlens.

Stap 2 - spoelen

Spoel uw lenzen na de reiniging met nieuwe multifunctionele vloeistof zonder conserveermiddelen.

Stap 3 - desinfecteren

Haal het deksel van uw lenshouder en doe uw linkerlens in het linkercompartiment en de rechterlens in het rechtercompartiment van de lenshouder en vul deze bijna tot de rand met de multifunctionele vloeistof zonder conserveermiddel en doe het deksel er stevig op. Laat lenzen ten minste zes uur of de gehele nacht in de lenshouder.

Het wordt aanbevolen dat lenzen na langere bewaarperiodes opnieuw worden gedesinfecteerd, bv. na zeven dagen of langer.

Stap 4 - dragen

Na de desinfectie kunnen de lenzen uit de lenshouder worden genomen en direct op het oog worden gezet.

VERZORGING VAN LENSHOUDER

Spoel uw lenshouder na gebruik zorgvuldig met uw multifunctionele vloeistof zonder conserveermiddelen of een steriele zoutoplossing en laat hem aan de lucht drogen. Gebruik geen zeep of wasmiddelen. Lenshouders moeten droog blijven wanneer ze niet gebruikt worden en zoals aanbevolen door uw contactlensspecialist regelmatig worden vervangen. Spoel contactlenzen of uw lenshouder niet met leidingwater.

LENSCOMFORT

Voor een beter comfort en bevochtiging van uw lenzen mogen een paar druppels multifunctionele

vloeistof zonder conserveermiddel op beide oppervlakken van de lens worden aangebracht voordat deze worden ingedaan.

VOORZORGSMAATREGELEN

NIET MET ANDERE VLOEISTOFFEN MENGEN.

- Raadpleeg uw contactlensspecialist voordat u oogmedicatie gebruikt terwijl u contactlenzen draagt.
- Niet gebruiken als de speciale verzegeling is beschadigd.
- In het geval van aanhoudende oogirritatie dient u het gebruik onmiddellijk te staken, de lens uit het oog te halen en uw contactlensspecialist te raadplegen.
- Gooi de flesinhoud drie maanden na opening weg.
- Houd alle verzorgingsproducten voor contactlenzen buiten bereik van kinderen.
- Verwijder de dop niet van de lenshouder als de contactlens er in bewaard wordt.
- Laat het spuittopje van de fles niet met een oppervlak in aanraking komen.
- Sluit de fles altijd af na gebruik
- Bewaren tussen 4°C en 25°C, niet in direct zonlicht.
- Spoel contactlenzen of lenshouder niet met kraanwater.
- Uw lenshouder moet regelmatig worden gereinigd en vervangen, zoals aanbevolen door uw contactlensspecialist.
- Om de veiligheid van ogen niet in gevaar te brengen mag u de vloeistof nooit opnieuw gebruiken. Als lenzen langer dan 7 dagen in de vloeistof worden bewaard, wordt aanbevolen dat u de desinfectieprocedure herhaalt.
- Niet gebruiken na de uiterste gebruiksdatum op de fles en verpakking.
- Houd uw lenshouder tijdens de desinfectie altijd rechtop en op een veilige plek (buiten bereik van kinderen).

NO

Bruksanvisning

VIKTIG

Les pakningsvedlegget nøye før bruk

AVANSERT LINSEVÆSKE UTEN KONSERVERINGSMIDLER

Utviklet for bruk med silikonhydrogellinser og alle andre myke kontaktlinser.

Indikasjoner for bruk

Renser, desinfiserer, smører, oppbevarer, fukter, skyller, fjerner protein og andre belegg.
DE FLESTE PROBLEMER KNYTTET TIL BRUK AV KONTAKTLINSE ER FORÅRSAKET AV AT INSTRUKSJONENE FOR LINSEPLEIE IKKE FØLGES NØYAKTIG.

Ikke bruk andre væsker enn de som er anbefalt av optikeren din.

For å unngå problemer og sikre behagelig linsebruk er det viktig å følge trinn 1, 2 og 3 hver dag.

Trinn 1 – rensing

Vask, skyll og tørk hendene grundig før du tar i linsene. Legg den høyre linsen i håndflaten og hell et par dråper linsevæske over linsen. Gni linsen forsiktig på begge sider med tuppen av pekefingeren i 15-20 sekunder. Gjenta prosessen med venstre linse.

Trinn 2 – skylling

Etter rensingen må linsene skylles med frisk linsevæske.

Trinn 3 - desinfisering

Ta av lokket på linseetuiet. Legg venstre linse i det venstre rommet og høyre linse i det høyre rommet. Fyll etuiet nesten helt til kanten med linsevæske og fest lokket godt. La linsene ligge i linsevæsken i minst seks timer eller over natten.

Det anbefales å desinfisere linsene på nytt etter lengre tids oppbevaring, dvs. syv dager eller mer.

Trinn 4 – bruk

Etter at desinfiseringen er fullført kan linsene tas ut av etuiet og settes direkte på øyet.

STELL AV LINSEETUI

Etter at du har brukt linseetuiet må det skylles grundig med linsevæske eller en steril saltløsning og deretter lufttørkes. Ikke bruk såpe eller rensedmidler. Linseetuiet bør oppbevares tørt når de ikke er i bruk og byttes ofte, som anbefalt av optikeren din. Ikke skyll kontaktlinser eller linseetuiet med vann fra springen.

LINSEKOMFORT

For bedre komfort og fukteevne ved bruk av linsene, hell et par dråper linsevæske på begge sider av linsen før den settes på øyet.

FORHOLDSREGLER

MÅ IKKE BLANDES MED ANDRE VÆSKER.

- Rådfør deg med optikeren din før du bruker øyemedikamenter sammen med kontaktlinser.
- Må ikke brukes hvis forseglingen er skadet eller brutt.



- Ved vedvarende øyeirritasjon, stopp bruken umiddelbart, ta ut linsen og kontakt optikeren din.
- Kast innholdet i flasken tre måneder etter åpning.
- Alle pleieprodukter for kontaktlinser må oppbevares utilgjengelig for barn.
- Ikke fjern lokket på etuiet under oppbevaring av kontaktlinser.
- Ikke la flaskespissen komme i kontakt med noe.
- Sett alltid på korken etter bruk.
- Oppbevares mellom 4°C og 25°C unna direkte sollys.
- Ikke skyl kontaktlinser eller linseetuier med vann fra springen.
- Linseetuiet bør rengjøres regelmessig og byttes ofte, som anbefalt av optikeren din.
- For å sikre at øyesikkerheten ikke svekkes må linsevæsker aldri brukes om igjen. Hvis linsene oppbevares lenger enn 7 dager i væsken anbefales det å gjenta desinfiseringsprosedyren.
- Må ikke brukes etter utløpsdatoen som er angitt på flasken og esken.
- Linseetuiet må alltid stå oppreist under desinfiseringen og på et trygt sted (utilgjengelig for barn).

PL

Instrukcja użycia

WAŻNE

przed użyciem należy uważnie zapoznać się z ulotką

ZAAWANSOWANY, WIELOFUNKCYJNY PŁYN BEZ KONSERWANTÓW

Formuła do soczewek silikonowo-hydrożelowych i wszystkich innych miękkich soczewek kontaktowych.

Wskazania do użycia

Czyści, dezynfekuje, lubrykuje, przechowuje, nawilża, przepłukuje, usuwa białka i inne osady.

OGROMNA WIĘKSZOŚĆ PROBLEMÓW ZWIĄZANYCH Z UŻYCIEM SOCZEWEK KONTAKTOWYCH JEST SPOWODOWANA NIEDOKŁADNYM PRZESTRZEGANIEM INSTRUKCJI PIELEGNACJI SOCZEWEK.

Nie zastępuj płynów zalecanych przez okulistę.

Aby uniknąć problemów i zapewnić komfortowe noszenie soczewek kontaktowych, każdego dnia koniecznie wykonuj kroki 1, 2 i 3.

Krok 1 – czyszczenie

Dokładnie umyj, opłucz i wysusz ręce przed dotknięciem soczewek. Umieść prawą soczewkę w dłoni i nalej kilka kropel wielofunkcyjnego płynu bez konserwantów. Delikatnie pocieraj obie strony soczewki opuszką palca wskazującego przez 15–20 sekund. Powtórz czynności z lewą soczewką.

Krok 2 – płukanie

Po czyszczeniu opłucz soczewki świeżym wielofunkcyjnym płynem bez konserwantów.

Krok 3 – dezynfekcja

Zdejmij pokrywkę z pojemnika soczewek kontaktowych, umieść lewą soczewkę w lewej komorze i prawą soczewkę w prawej komorze. Napełnij pojemnik wielofunkcyjnym płynem bez konserwantów prawie do brzegu i pewnie zaciśnij nasadkę. Pozostaw soczewki do namaczania na co najmniej sześć godzin lub na całą noc.

Zaleca się ponowną dezynfekcję soczewek po długim przechowywaniu, czyli przez siedem dni lub dłużej.

Krok 4 – noszenie

Po zakończeniu kroku dezynfekcji soczewki są gotowe do wyjęcia z pojemnika i założenia bezpośrednio na oczy.

PIELEGNACJA POJEMNIKA NA SOCZEWKI

Po użyciu pojemnika na soczewki kontaktowe dokładnie wypłucz go w wielofunkcyjnym płynie bez konserwantów lub sterylnej soli fizjologicznej i pozostaw do wyschnięcia. Nie używaj mydła ani detergentów. Pojemniki na soczewki kontaktowe powinny być suche, kiedy nie są używane i wymieniane tak często, jak zaleca okulista. Nie płucz soczewek kontaktowych ani ich pojemnika wodą z kranu.

WYGODA NOSZENIA SOCZEWEK

Aby poprawić wygodę i nawilżenie soczewek, przed ich założeniem na oczy można na ich obie



powierzchnie nałożyć kilka kropli wielofunkcyjnego płynu bez konserwantów.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

NIE MIESZAJ Z INNYMI PŁYNAMI.

- Skonsultuj się z okulistą przed użyciem jakichkolwiek leków do oczu podczas korzystania z soczewek kontaktowych.
- Nie używaj, jeśli uszkodzono plombę wskazującą manipulację.
- W przypadku ciągłego podrażnienia oka natychmiast zaprzestań używania, wyjmij soczewkę z oka i skonsultuj się z okulistą.
- Wylej zawartość butelki trzy miesiące po otwarciu.
- Trzymaj wszystkie produkty do pielęgnacji soczewek kontaktowych z dala od dzieci.
- Nie zdejmuj nasadki pojemnika podczas przechowywania soczewek.
- Nie dopuszczaj do dotknięcia końcówką dyszy żadnej powierzchni.
- Zawsze zakładaj nasadkę butelki po użyciu.
- Przechowuj w temperaturze pomiędzy 4°C a 25°C, chroń przed bezpośrednim światłem słonecznym.
- Nie płucz soczewek kontaktowych ani ich pojemnika wodą z kranu.
- Regularnie myj i często wymieniaj pojemnik na soczewki, zgodnie z zaleceniami okulisty.
- Nie używaj powtórnie płynu, aby nie narażać swoich oczu na niebezpieczeństwo. W przypadku przechowywania soczewek w płynie dłużej niż przez 7 dni zaleca się powtórzenie procedury dezynfekcji.
- Nie używaj po dacie ważności wskazanej na butelce i kartoniku.
- Podczas dezynfekcji zawsze trzymaj pojemnik na soczewki w pozycji pionowej i w bezpiecznym miejscu (z dala od dzieci).

PT

Instruções de utilização

IMPORTANTE

leia cuidadosamente as instruções antes de utilizar o produto

SOLUÇÃO MULTIUSOS AVANÇADA SEM CONSERVANTES

Concebida para ser utilizada em conjunto com lentes de silicone hidrogel e todas as outras lentes de contacto moles.

Instruções de utilização

Limpa, desinfeta, lubrifica, armazena, humedece, enxagua, remove proteínas e outras camadas.

A MAIORIA DOS PROBLEMAS ASSOCIADOS AO USO DE LENTES DE CONTACTO É CAUSADO PELO FACTO DE AS INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO DE LENTES DE CONTACTO NÃO SEREM SEGUIDAS COM EXATIDÃO.

Não altere as soluções recomendadas pelo especialista em lentes de contacto.

Para evitar problemas e assegurar um uso confortável das suas lentes de contacto é importante seguir as fases 1, 2 e 3 diariamente.

Fase 1 - limpeza

Lave, enxague e seque bem as mãos antes de pegar nas suas lentes. Coloque a lente direita na palma da mão e verta algumas gotas da solução multiusos sem conservantes. Esfregue gentilmente ambos os lados da lente com a ponta do dedo durante 15 a 20 segundos. Repita o processo com a lente esquerda.

Fase 2 - enxaguamento

Após a limpeza, enxague as lentes com mais solução multiusos sem conservantes.

Fase 3 - desinfecção

Retire a tampa do estojo das suas lentes de contacto e coloque a lente esquerda no compartimento esquerdo e a lente direita no compartimento direito do estojo; verta a solução multiusos sem conservantes até quase ao topo do estojo e feche bem a tampa. Deixe ficar as lentes embebidas durante um período mínimo de seis horas ou durante toda a noite.

Recomenda-se que as lentes sejam novamente desinfetadas após períodos de armazenamento prolongados, ou seja, sete dias ou mais.

Fase 4 - uso

Após o processo de desinfecção, as lentes podem ser removidas do respetivo estojo e colocadas diretamente nos olhos.

CUIDADOS COM O ESTOJO DAS LENTES

Depois de utilizar o estojo das suas lentes, deverá enxaguar bem com a solução multiusos sem conservantes ou com uma solução salina estéril e deixar secar naturalmente. Não utilizar sabonete ou detergentes. Os estojos das lentes de contacto devem ser mantidos secos sempre que não estiverem a ser utilizados e substituídos frequentemente, conforme recomendado pelo especialista em lentes de contacto. Não enxague as lentes de contacto ou o respetivo estojo com água diretamente da torneira.

CONFORTO COM LENTES

Para melhorar o conforto e a humidificação das suas lentes, poderá aplicar algumas gotas da solução multiusos sem conservantes sobre ambas as superfícies da lente antes de as colocar nos olhos.

PRECAUÇÕES

NÃO MISTURAR COM OUTROS LÍQUIDOS.

- Consulte o especialista em lentes de contacto antes de utilizar qualquer medicação ocular enquanto usa lentes de contacto.
- Não utilizar caso seja evidente que o selo de segurança se encontra danificado.
- Na eventualidade de irritação ocular persistente, interrompa a utilização de imediato, retire a lente do olho em questão e contacte o seu especialista em lentes de contacto.
- Eliminar o conteúdo da embalagem três meses após a abertura da mesma.
- Manter todos os produtos de cuidados de lentes de contacto fora do alcance das crianças.
- Não retirar a tampa do estojo durante o armazenamento das lentes de contacto.
- Não permitir que a ponta do bocal toque qualquer superfície.
- Substituir sempre a tampa da embalagem após a utilização.
- Armazenar entre 4°C e 25°C, afastado da luz solar direta.
- Não enxaguar as lentes de contacto ou o respetivo estojo com água diretamente da torneira.
- O estojo das suas lentes de contacto deve ser lavado regularmente e substituído frequentemente, conforme recomendado pelo especialista em lentes de contacto.
- Para garantir que a segurança ocular não é comprometida, nunca deverá reutilizar a solução. Se as lentes ficarem guardadas durante mais de 7 dias na solução, recomenda-se que repita o procedimento de desinfeção.
- Não utilizar após a data de validade indicada na embalagem interior e exterior.
- Durante a desinfeção, guarde sempre o estojo das suas lentes numa posição vertical e em local seguro (fora do alcance das crianças).

RO

Instrucțiuni de utilizare

IMPORTANT

citiți cu atenție prospectul cu instrucțiuni înainte de utilizare

SOLUȚIE MULTIFUNCȚIONALĂ FĂRĂ CONSERVANȚI, FORMULĂ AVANSATĂ

Formulă destinată utilizării cu lentile din silicon-hidrogel și cu toate celelalte lentile de contact moi.

Instrucțiuni de utilizare

Curăță, dezinfectează, lubrifică, conservă, hidratează, clătește și îndepărtează toate depunerile.

MAREA MAJORITATE A PROBLEMELOR ASOCIATE CU PURTAREA LENTILELOR DE CONTACT SUNT CAUZATE DE NERESPECTAREA EXACTĂ A INSTRUCȚIUNILOR DE ÎNGRIJIRE A LENTILELOR DE CONTACT.

Nu schimbați soluția recomandată de medicul care v-a prescris lentilele de contact.

Pentru a evita problemele și pentru a vă asigura confortul în timpul purtării lentilelor de contact este important să respectați pașii 1, 2 și 3 în fiecare zi.

Pasul 1 - curățarea

Spălați-vă, clătiți-vă și uscați-vă bine mâinile înainte de a intra în contact cu lentilele dumneavoastră. Așezați lentila dumneavoastră dreaptă în palmă și turnați câteva picături din soluția dumneavoastră multifuncțională fără conservanți. Frecați ușor ambele părți ale lentilei cu vârful degetului arătător timp de 15-20 de secunde. Repetați procesul cu lentila dumneavoastră stângă.

Pasul 2 - clătirea

După curățare, clătiți lentilele dumneavoastră cu soluție multifuncțională fără conservanți proaspătă.

Pasul 3 - dezinfectarea

Îndepărtați capacul suportului lentilelor de contact și așezați lentila stângă în compartimentul stâng și lentila dreaptă în compartimentul drept al suportului dumneavoastră, umpleți suportul aproape complet cu soluție multifuncțională fără conservanți și strângeți bine dopul. Lăsați lentilele în soluție minim șase ore sau peste noapte.

Se recomandă dezinfectarea din nou a lentilelor după perioade lungi de depozitare, mai precis șapte zile sau mai mult.

Pasul 4 - purtarea

După pasul de dezinfectare, lentilele pot fi îndepărtate din suport și introduse direct în ochi.

ÎNTREȚINEREA SUPORTULUI PENTRU LENTILE

După utilizarea suportului dumneavoastră pentru lentilele de contact, clătiți-l bine cu soluția dumneavoastră multifuncțională fără conservanți sau soluția salină sterilă și lăsați-l să se usuce la aer. Nu utilizați săpun sau detergenți. Suporturile pentru lentile de contact trebuie să fie uscate atunci când nu sunt utilizate și trebuie înlocuite frecvent, conform recomandărilor medicului care v-a prescris lentilele de contact. Nu clătiți lentilele de contact sau suportul acestora cu apă de la robinet.

CONFORTUL ÎN TIMPUL PURTĂRII LENTILELOR

Pentru sporirea confortului și nivelului de hidratare al lentilelor dumneavoastră, puteți aplica câteva picături de soluție multifuncțională fără conservanți pe ambele suprafețe ale lentilelor, înainte de a le



introduce în ochi.

PRECAUȚII

NU AMESTECAȚI CU ALTE FLUIDE.

- Consultați medicul care v-a prescris lentilele de contact înainte de a utiliza medicamente oftalmice în timp ce purtați lentilele de contact.
- Nu utilizați dacă sigiliul este afectat.
- În cazul unei iritații oculare persistente întrerupeți imediat utilizarea, îndepărtați lentila din ochi și consultați medicul care v-a prescris lentilele de contact.
- Aruncați soluția rămasă în sticlă după trei luni de la deschiderea sticlei.
- Nu lăsați niciun produs de îngrijire a lentilelor de contact la îndemâna copiilor.
- Nu îndepărtați capacul suportului în timpul depozitării lentilelor de contact.
- Nu permiteți vârfului picurătorului să intre în contact cu nicio suprafață străină.
- Închideți întotdeauna sticla imediat după utilizare.
- Depozitați la temperaturi între 4°C și 25°C, departe de lumină solară directă.
- Nu clătiți lentilele de contact sau suportul acestora cu apă de la robinet.
- Suportul dumneavoastră pentru lentilele de contact trebuie curățat periodic și schimbat frecvent, conform recomandărilor medicului care v-a prescris lentilele de contact.
- Pentru a asigura o sănătate optimă a ochilor, nu refolosiți niciodată soluția. Dacă lentilele sunt depozitate peste 7 zile în soluție, este recomandat să reluați procedura de dezinfectare.
- Nu utilizați după data expirării menționată pe sticlă și pe cutie.
- În timpul dezinfectării, țineți întotdeauna suportul pentru lentile în poziție verticală și într-un loc sigur (care să nu se afle la îndemâna copiilor).

RU

Способ применения

ВАЖНО

Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией

УСОВЕРШЕНСТВОВАННЫЙ МНОГОФУНКЦИОНАЛЬНЫЙ РАСТВОР БЕЗ КОНСЕРВАНТОВ

Предназначен для ухода за силикон-гидрогелевыми и гидрогелевыми мягкими контактными линзами

Назначение

Очистка, дезинфекция, смазывание, хранение, увлажнение, промывание линз и удаление белковых и других отложений.

БОЛЬШИНСТВО ПРОБЛЕМ ПРИ НОШЕНИИ КОНТАКТНЫХ ЛИНЗ ВЫЗВАНЫ НЕСОБЛЮДЕНИЕМ ИНСТРУКЦИЙ ПО УХОДУ ЗА НИМИ.

Используйте только растворы, рекомендованные врачом-офтальмологом.

Чтобы избежать проблем и обеспечить комфортное ношение линз важно ежедневно выполнять три действия.

Шаг 1- очищение

Перед любыми манипуляциями с линзами вымойте и высушите руки. Положите правую линзу на ладонь и нанесите на нее несколько капель многофункционального раствора. Кончиком пальца аккуратно потрите обе стороны линзы в течение 15–20 секунд . Повторите действие для левой линзы.

Шаг 2 - промывание

После очищения промойте линзы свежим раствором.

Шаг 3 - дезинфекция

Откройте контейнер для контактных линз и положите правую и левую линзы в соответствующие отделения. Наполните контейнер раствором до краев и плотно его закройте. Оставьте линзы в растворе минимум на 6 часов или на ночь.

При длительном хранении — от семи дней и более — рекомендуется провести повторную дезинфекцию линз.

Шаг 4 - использование

После дезинфекции линзы можно достать из контейнера и сразу же надеть.

УХОД ЗА КОНТЕЙНЕРОМ ДЛЯ ЛИНЗ

После использования промойте контейнер многофункциональным раствором или стерильным солевым раствором и дайте ему высохнуть. Не используйте мыло или чистящие средства. Частота замены контейнера для контактных линз на новый определяется врачом-офтальмологом. Необходимо хранить контейнер в сухом виде когда он не используется. Не промывать линзы или контейнер водопроводной водой.

КОМФОРТНОЕ НОШЕНИЕ ЛИНЗ

Для повышения комфорта при ношении контактных линз и их увлажнения можно нанести несколько капель многофункционального раствора на обе стороны линзы перед надеванием



**МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ
НЕ СМЕШИВАТЬ С ДРУГИМИ ЖИДКОСТЯМИ.**

- При использовании контактных линз перед применением любых офтальмологических лекарственных средств требуется консультация врача-офтальмолога.
- Не использовать при повреждении пломбы контроля вскрытия
- При продолжительном раздражении глаз немедленно прекратить снять линзы и проконсультироваться с врачом-офтальмологом.
- После вскрытия флакона не использовать раствор более 3 месяцев.
- Хранить все средства для ухода за контактными линзами вдали от детей.
- При хранении линз не снимать крышечку контейнера.
- Не допускать соприкосновения наконечника флакона с любыми поверхностями.
- Всегда закрывать флакон после использования.
- Хранить при температуре 4°C–25°C в защищенном от прямых солнечных лучей месте.
- Не промывать линзы или контейнер водопроводной водой.
- Контейнер следует регулярно чистить, а также менять согласно сроку, рекомендованному врачом-офтальмологом
- Не использовать раствор повторно. В случае хранения линз в растворе более 7 дней рекомендуется провести повторную дезинфекцию.
- Использовать до даты, указанной на флаконе и упаковке.
- При проведении дезинфекции обеспечить вертикальное положение контейнера, а также хранить его в безопасном (недоступном для детей) месте.

SK

Návod na použitie

DÔLEŽITÉ

Pred použitím si pozorne prečítajte leták s informáciami

ZDOKONALENÝ VIACÚČELOVÝ ROZTOK BEZ KONZERVAČNÝCH LÁTKO

Vyvinutý pre šošovky zo silikónhydrogélového materiálu a všetky ostatné typy mäkkých kontaktných šošoviek.

Návod na použitie

Čistí, dezinfikuje, uchováva, zvlhčuje, oplachuje a odstraňuje bielkoviny a iné usadeniny.

VÄČŠINU PROBLÉMOV S POUŽÍVANÍM KONTAKTNÝCH ŠOŠOVIEK SPÔSOBUJE NEPRESNÉ DODRŽIAVANIE POKYNOV NA ICH ÚDRŽBU.

Nemeňte roztok odporučený očným špecialistom, ktorý vám predpísal kontaktné šošovky.

Na prevenciu pred problémami a zabezpečenie pohodlného nosenia kontaktných šošoviek je dôležité každý deň dodržiavať nasledujúce 3 kroky.

1. krok – čistenie

Pred manipuláciou so šošovkami si najskôr dôkladne umyte, opláchnite a osušte ruky. Pravú šošovku si položte do dlane a nakvapkajte na ňu niekoľko kvapiek viacúčelového roztoku bez konzervačných látok. Bruškom ukazováka jemne trite obe strany šošovky po dobu 15 až 20 sekúnd. Postup zopakujte aj pri ľavej šošovke.

2. krok – oplachovanie

Po vyčistení šošovky opláchnite šošovku viacúčelovým roztokom bez konzervačných látok.

3. krok – dezinfekcia

Otvorte puzdro na uchovávanie kontaktných šošoviek, ľavú šošovku vložte do ľavej priehradky a pravú šošovku do pravej priehradky. Puzdro naplňte takmer po okraj viacúčelovým roztokom bez konzervačných látok a dôkladne uzavrite obidva uzávery. Nechajte v puzdre šošovky najmenej šesť hodín alebo počas celej noci.

Ďalšia dezinfekcia šošoviek sa odporúča po dlhšom skladovaní v puzdre, t. j. po siedmych dňoch alebo dlhšie.

4. krok – nosenie

Po ukončení dezinfekcie možno šošovky vybrať z puzdra a vložiť si ich priamo do očí.

STAROSTLIVOSŤ O PUZDRO NA ŠOŠOVKY

Po použití puzdro na kontaktné šošovky dôkladne vypláchnite viacúčelovým roztokom bez konzervačných látok alebo sterilným fyziologickým roztokom a nechajte ho voľne vyschnúť. Nepoužívajte mydlo ani iné čistiace prostriedky. Ak sa puzdro nepoužíva, malo by sa skladovať suché a treba ho meniť tak často, ako odporúča očný špecialista. Kontaktné šošovky ani puzdro nevyplachujte vodou priamo z kohútika.

POHODLNÉ NOSENIE ŠOŠOVIEK

Na zvýšenie pohodlia pri nosení a zmáčanlivosti šošoviek môžete na obe strany pred ich vložením do

oka nakvapkať niekoľko kvapiek viacúčelového roztoku bez konzervačných látok.

PREVENTÍVNE OPATRENIA

NEMIEŠAJTE S INÝMI TEKUTINAMI.

- Pred užitím očných kvapiek počas nosenia kontaktných šošoviek sa poraďte s lekárom, ktorý vám predpísal šošovky.
- Ak je pečať na fľaši poškodená, roztok nepoužívajte.
- V prípade neustáleho dráždenia očí prestaňte roztok ihneď používať, vyberte si šošovky z očí a obráťte sa na očného špecialistu, ktorý vám ich predpísal.
- Po troch mesiacoch od otvorenia zlikvidujte všetok zvyšný obsah fľaše.
- Všetky produkty na starostlivosť o kontaktné šošovky skladujte mimo dosahu detí.
- Počas skladovania šošoviek nesnímajte vrchnák puzdra.
- Zabráňte kontaktu ústia fľaše s akýmkoľvek iným povrchom.
- Po každom použití nasadte vrchnák na fľašu.
- Skladujte pri teplote od 4 °C do 25 °C a mimo priameho slnečného žiarenia.
- Kontaktné šošovky ani puzdro nevyplachujte vodou priamo z kohútika.
- Puzdro na skladovanie šošoviek treba pravidelne čistiť a meniť podľa odporúčania očného špecialistu.
 - Na zabezpečenie ochrany zraku nerecyklujte použitý roztok. Ak šošovky skladujete v roztoku dlhšie ako 7 dní, odporúčame zopakovať dezinfekciu.
 - Nepoužívajte po dátume expirácie vyznačenom na fľaši a obale.
 - Počas dezinfekcie puzdro na šošovky uchovávajte vo vodorovnej polohe a na bezpečnom mieste (mimo dosahu detí).

SL

Navodila za uporabo

POMEMBNO OPOZORILO

Pred uporabo skrbno preberite navodila za uporabo

NAPREDNA VEČNAMENSKA RAZTOPINA BREZ KONZERVANSOV

Zasnovana za uporabo z lečami iz silikonskega hidrogela in vsemi ostalimi mehкими kontaktnimi lečami.

Namen uporabe

Čiščenje, razkuževanje, vlaženje, shranjevanje, odstranjevanje beljakovinskih in drugih oblog.
VELIKO VEČINO TEŽAV, POVEZANIH S KONTAKTNI MI LEČAMI, POVZROČA NENATANČNO UPOŠTEVANJE NAVODIL UPORABE KONTAKTNI MI LEČ.

Ne menjajte raztopine, ki vam jo je priporočal vaš očesni specialist.

V izogib težavam in za zagotavljanje udobne uporabe kontaktnih leč je pomembno, da vsakodnevno sledite korakom 1, 2 in 3.

Korak 1 - čiščenje

Pred rokanjem z lečami si temeljito umijte in posušite roke. Položite desno lečo v dlan in nanjo kapnite nekaj kapljic večnamenske raztopine. Nežno drgnite po obeh straneh kontaktne leče s konico (blazinico) prsta 15-20 sekund. Ponovite postopek z levo lečo.

Korak 2 - izpiranje

Po čiščenju izperite kontaktne leče s svežo večnamensko raztopino.

Korak 3 - razkuževanje

Odstranite pokrovček z vaše posodice za shranjevanje kontaktnih leč in položite desno kontaktno lečo v desni predel in levo kontaktno lečo v levi predel posodice. Napolnite posodico skoraj do roba z večnamensko raztopino in tesno zaprite pokrovček. Kontaktne leče pustite v raztopini vsaj šest ur ali preko noči.

Priporočljivo je, da kontaktne leče ponovno razkužite, v kolikor so bile v posodici shranjene dalj časa (7 dni ali več).

Korak 4 - nošenje

Po postopku razkuževanja lahko kontaktne leče vzamete iz posodice in jih vstavite direktno v oči.

SKRB ZA POSODICO ZA SHRANJEVANJE KONTAKTNI MI LEČ

Po uporabi vaše posodice za shranjevanje kontaktnih leč jo temeljito izperite z večnamensko raztopino ali fiziološko raztopino in pustite na zraku, da se posuši. Za čiščenje posodice ne uporabljajte mila ali detergenta. Posodica za shranjevanje kontaktnih leč mora biti suha, kadar se ne uporablja. Posodico je potrebno menjati tako pogosto, kot vam je svetoval vaš očesni specialist. Ne izpirajte leč ali posodice za shranjevanje z vodo direktno iz pipe.

UDOBJE LEČ

Za izboljšanje udobja in navlaženosti vaših kontaktnih leč lahko na obe površini kapnete nekaj kapljic večnamenske raztopine, preden leče vstavite v oči.



POMEMBNA OPOZORILA

RAZTOPINE NE MEŠAJTE Z DRUGIMI RAZTOPINAMI.

- V kolikor uporabljate kakršna koli zdravila za oči, se pred uporabo posvetujte z vašim specialistom za oči.
- Ne uporabljajte raztopine, če je originalni pokrovček poškodovan.
- Ob dolgotrajnem draženju oči takoj prenehajte z uporabo raztopine, odstranite kontaktne leče in se posvetujte z vašim specialistom za oči.
- Vsebinsko steklenice zavrzite tri mesece po odprtju.
- Raztopino hranite izven dosega otrok.
- Ne odstranite pokrovčka iz posodice, medtem ko so kontaktne leče shranjene.
- Odprtina (kapalka) na vrhu stekleničke se ne sme dotakniti nobene površine.
- Po uporabi vedno tesno zaprite pokrovček steklenice. • Shranjujte na temperaturi med 4°C in 25°C, stran od neposredne sončne svetlobe.
- Ne izpirajte kontaktnih leč ali posodice za shranjevanje kontaktnih leč z vodo direktno iz pipe.
- Posodico za shranjevanje kontaktnih leč čistite redno in jo menjajte tako pogosto, kot vam je svetoval vaš specialist za oči.
- Kot zagotovilo, da varnost oči ne bo ogrožena, ne uporabljajte raztopine večkrat. Kadar so kontaktne leče shranjene v raztopini več kot 7 dni, je priporočljivo, da jih ponovno razkužite.
- Ne uporabljajte raztopine po poteku datuma uporabe, natisnjene na steklenici in škatli.
- Med razkuževanjem kontaktnih leč imejte posodico vedno postavljeno vodoravno ter na varnem mestu (stran od otrok).

SV

Bruksanvisning

VIKTIGT

Läs noga igenom bruksanvisningen före användning

AVANCERAD ALLT-I-ETT-VÄTSKA UTAN KONSERVERINGSMEDEL

Framtagen för användning med silikonhydrogellinser och alla andra mjuka kontaktlinser.

Indikationer för användning

Rengör, desinficerar, smörjer, förvarar, fuktar, sköljer samt tar bort protein och andra avlagringar.

DEN ABSOLUTA MERPARTEN AV DE PROBLEM SOM KAN UPPSTÅ VID ANVÄNDNING AV KONTAKTLINSE ORSAKAS AV ATT ANVÄNDAREN INTE HAR FÖLJT SKÖTSELRÅDEN FÖR KONTAKTLINSERNA ORDENTLIGT.

Byt inte ut de lösningar som rekommenderats av din optiker.

För att undvika problem och säkerställa en bekväm linsanvändning är det viktigt att du följer steg 1, 2 och 3 varje dag.

Steg 1 – rengöring

Tvätta, skölj och torka dina händer noggrant innan du hanterar linserna. Placera din högra lins i handflatan och håll på några få droppar av allt-i-ett-vätskan. Gnugga varligt båda sidorna av linsen med pekfingertoppen i 15-20 sekunder. Gör likadant med din vänstra lins.

Steg 2 – sköljning

Efter rengöringssteget ska du skölja linserna med allt-i-ett-vätskan.

Steg 3 – desinficering

Ta av locket på kontaktlinshållaren och lägg vänster lins i det vänstra facket och höger lins i det högra facket. Fyll sedan behållaren nästan ända upp till kanten med allt-i-ett-vätskan utan konserveringsmedel och sätt på locket ordentligt. Låt linserna ligga i lösningen i minst sex timmar eller över natten.

Det rekommenderas att linser ska desinficeras på nytt efter en längre förvaringsperiod, dvs. minst sju dagar.

Steg 4 – linsanvändning

När desinficeringssteget är slutfört kan du ta upp linserna ur behållaren och sätta in dem direkt i ögat.

SKÖTSEL AV LINSBEHÅLLARE

När du har använt linsbehållaren ska du skölja den noggrant med allt-i-ett-vätskan utan konserveringsmedel eller steril koksaltlösning och låta den lufttorka. Använd inte tvål eller rengöringsmedel. Linsbehållaren ska förvaras torrt när den inte används och bytas ut med de intervall som din optiker rekommenderar. Skölj inte linser eller linsbehållare med vatten direkt från kranen.

LINSKOMFORT

För att förbättra linsens komfort och vätkomfort kan du hålla några få droppar allt-i-ett-vätska utan konserveringsmedel på båda sidorna av linsen innan du sätter in den i ögat.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER



FÅR EJ BLANDAS MED ANDRA VÄTSKOR.

- Rådfråga din optiker innan du använder någon typ av ögonläkemedel tillsammans med kontaktlinserna.
- Använd inte produkten om säkerhetsförseglingen är skadad.
- Vid ihållande ögonirritation, avbryt genast användningen, ta ut linsen ur ögat och rådfråga din optiker.
- Kassera flaskans innehåll tre månader efter öppnandet.
- Förvara alla produkter för skötsel av linser utom räckhåll för barn.
- Ta inte av locket på linsbehållaren medan linserna förvaras i den.
- Låt inte munstyckets spets komma i kontakt med något.
- Sätt alltid på korken på flaskan efter användning.
- Förvaras mellan 4°C och 25°C, utan direkt solljus.
- Skölj inte linser eller linsbehållare med vatten direkt från kranen.
- Linsbehållaren måste rengöras regelbundet och bytas ut med de intervall som din optiker rekommenderar.
- För att förebygga alla risker för ögonen ska du aldrig återanvända lösningen. Om linser förvaras i mer än sju dagar i lösningen, rekommenderas du att upprepa desinficeringsproceduren.
- Använd inte produkten efter det förfallodatum som anges på flaskan och förpackningen.
- Under desinficeringen ska du alltid förvara linsbehållaren upprätt och på ett säkert ställe (utom räckhåll för barn).



TR

Kullanım talimatları

ÖNEMLİ

kullanmadan önce prospektüsü dikkatlice okuyun

GELİŞMİŞ, KORUYUCU MADDE İÇERMİYEN ÇOK AMAÇLI SOLÜSYON

Silikon hidrojel ve diğer tüm yumuşak kontakt lenslerle kullanıma uygun olarak formüle edilmiştir.

Kullanım endikasyonlar

Temizler, dezenfekte eder, kayganlaştırır, muhafaza eder, nemlendirir, durular, proteinleri ve diğer birikintileri giderir.

KONTAKT LENS KULLANIMIYLA İLİŞKİLENDİRİLEN SORUNLARIN BÜYÜK BİR KISMI KONTAKT LENS TALİMATLARINA TAM OLARAK UYULMAMASINDAN KAYNAKLANIR.

Kontakt lens hekiminiz tarafından önerilen solüsyonu değiştirmeyin.

Sorunlardan kaçınmak ve konforlu kontakt lens kullanımı için aşama 1, 2 ve 3'ü her gün uygulamanız önem arz etmektedir.

Aşama 1 - temizleme

Lenslerinizi ellemeden önce ellerinizi iyice yıkayın, durulayın ve kurulayın. Sağ lensinizi avucunuzun içine koyun ve üzerine koruyucu madde içermeyen çok amaçlı solüsyonunuzdan birkaç damla damlatın. Lensin her iki tarafını işaret parmağınızla 15-20 saniye boyunca hafifçe ovun. İşlemi sol lensiniz için tekrarlayın.

Aşama 2 - durulama

Temizleme işleminden sonra, lenslerinizi yeni koruyucu madde içermeyen çok amaçlı solüsyonla durulayın.

Aşama 3 - dezenfekte etme

Kontakt lens kabınızın kapağını çıkarın ve sol lensinizi kutunuzun sol bölümüne, sağ lensinizi ise sağ bölümüne koyun; kabı koruyucu madde içermeyen çok amaçlı solüsyon ile neredeyse ağzına kadar doldurun ve kapağı sıkıca kapatın. Lensleri en az altı saat veya bir gece solüsyonda bekletin.

Uzun süre muhafaza edilen lenslerin (örn. yedi gün veya daha uzun süreyle) tekrar dezenfekte edilmesi önerilmektedir.

Aşama 4 - kullanım

Dezenfekte etme adımını tamamladıktan sonra, lensler lens kabından çıkarılıp doğrudan göze takılabilir.

LENS KABININ BAKIMI

Kontakt lens kabınızı kullandıktan sonra, koruyucu madde içermeyen çok amaçlı solüsyonunuz veya steril salin ile iyice durulayın ve kurumaya bırakın. Sabun veya deterjan kullanmayın. Kontakt lens kapları kullanılmadığında kuru yerde tutulmalı ve kontakt lens hekiminizin tavsiye ettiği şekilde sıkça değiştirilmelidir. Kontakt lenslerinizi veya lens kabınızı musluk suyuyla durulamayın.

LENS KONFORU

Lenslerinizin konforunu ve nemlenme kapasitesini artırmak için, göze yerleştirmeden önce lensin her iki yüzeyine de koruyucu madde içermeyen çok amaçlı solüsyondan birkaç damla damlatabilirsiniz.



ÖNLEMLER

DİĞER SIVILARLA KARIŞTIRMAYIN.

- Kontakt lenslerinizi taktığınız sırada herhangi bir göz ilacı kullanmadan önce kontakt lens hekiminize danışın.
- Kapaktaki emniyet mühürü hasarlıysa kullanmayın.
- İsrarcı göz tahrişi varsa, kullanmayı hemen bırakın, lensi gözünüzden çıkarın ve kontakt lens hekiminize danışın.
- Şişe içeriğini şişeyi açtıktan üç ay sonra atın.
- Tüm kontakt lens bakım ürünlerini çocuklardan uzak tutun.
- Kontakt lensi muhafaza ederken kapağı açmayın.
- Şişe ucunu herhangi bir yüzeye temas ettirmeyin.
- Kullanımdan sonra şişe kapağını mutlaka kapatın.
- 4°C ila 25°C'de güneş ışığından uzakta muhafaza edin.
- Kontakt lensleri veya lens kabını musluk suyuyla durulamayın.
- Lens saklama kabınız düzenli aralıklarla temizlenmeli ve kontakt lens hekiminizin tavsiye ettiği şekilde sıkça değiştirilmelidir.
- Göz güvenliğini tehlikeye atmamak için solüsyonu asla tekrar kullanmayın. Lensler solüsyonun içinde 7 günden fazla muhafaza edilirse, dezenfeksiyon prosedürünü tekrarlamanız önerilir.
- Şişe ve kartonda belirtilen son kullanma tarihinden sonra kullanmayın.
- Dezenfeksiyon sırasında lens kabınızı daima dik olarak ve güvenli bir yerde tutun (çocuklardan uzakta).

